Form No. 3402-958 Rev A

CE-Schutzvorrichtung

Zugmaschine Groundsmaster® 3280-D

Modellnr. 30215

Installationsanweisungen

Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Sicherheit

⚠ WARNUNG:

KALIFORNIEN
Warnung zu Proposition 65

Dieses Produkt enthält eine Chemikalie oder Chemikalien, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

⚠ ACHTUNG

Der Geräuschpegel dieser Maschine beträgt am Ohr des Bedieners mehr als 85 dBA, und dies kann bei einem längeren Einsatz Gehörschäden verursachen.

Tragen Sie während des Arbeitseinsatzes der Maschine einen Gehörschutz.

Schallleistungspegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel von 105 dBA (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA).

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in ISO 11094 gemessen.

Schalldruckpegel

Dieses Gerät erzeugt einen Schalldruckpegel, der am Ohr des Benutzers 90 dBA beträgt (inkl. eines Unsicherheitswerts (K) von 1 dBA.

Der Schalldruckpegel wurde gemäß den Vorgaben in EN ISO 5395.2013 gemessen.

Vibrationsniveau

Hand/Arm

Das gemessene Vibrationsniveau für die rechte Hand beträgt 1,25 m/s^2.

Das gemessene Vibrationsniveau für die linke Hand beträgt 1,28 m/s^2.

Der Unsicherheitswert (K) = 0,5 m/s^2.

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN ISO 5395:2013 gemessen.

Gesamtkörper

Gemessenes Vibrationsniveau = 0,37 m/s^2.

Der Unsicherheitswert (K) = 0,5 m/s^2.

Die Werte wurden nach den Vorgaben von EN ISO 5395.2013 gemessen.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

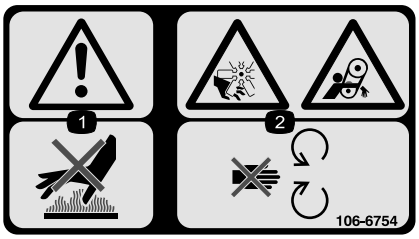
CE

Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

3402-958 A

Sicherheits- und Bedienungsschilder

Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



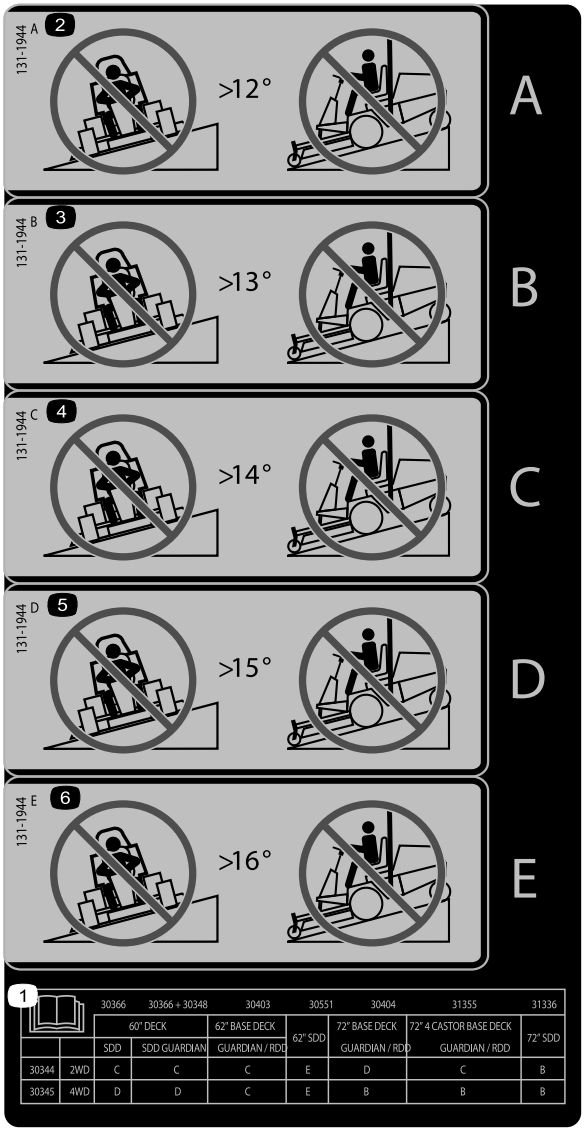
106-6754

1. Warnung: Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche.
2. Gefahr: Schnittwunden/Amputation, Lüfter und Verheddern, Riemen: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.



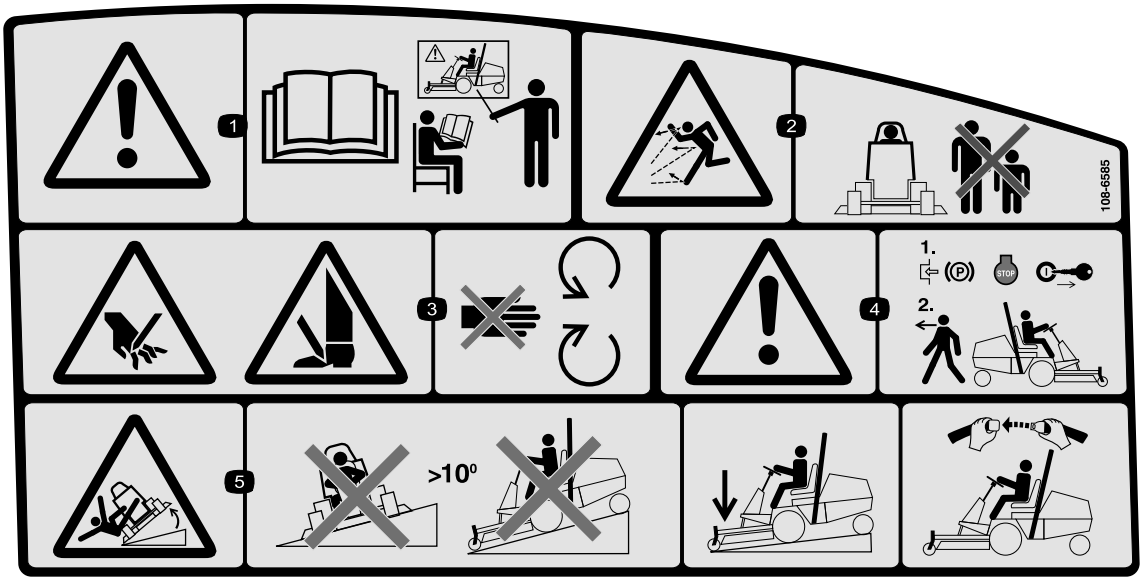
131-3393

1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.



131-1944

1. Den richtigen Aufkleber für Ihre Maschine finden Sie in der *Bedienungsanleitung* und in der Tabelle unten.
2. Fahren Sie die Maschine nicht über Hanglagen, die ein Gefälle von mehr als 12 Grad aufweisen.
3. Fahren Sie die Maschine nicht über Hanglagen, die ein Gefälle von mehr als 13 Grad aufweisen.
4. Fahren Sie die Maschine nicht über Hanglagen, die ein Gefälle von mehr als 14 Grad aufweisen.
5. Fahren Sie die Maschine nicht über Hanglagen, die ein Gefälle von mehr als 15 Grad aufweisen.
6. Fahren Sie die Maschine nicht über Hanglagen, die ein Gefälle von mehr als 16 Grad aufweisen.



108-6585

(Über 114-2855 für CE-Maschinen anbringen)

* Dieser Sicherheitsaufkleber enthält eine Warnung zu Gefällen, die nach den Anforderungen des europäischen Standards für Rasenmähersicherheit EN ISO 5395:2013 an der Maschine angebracht sein muss. Die konservativ angegebenen Höchstwerte für Gefälle für den Einsatz dieser Maschine werden von diesem Standard vorgegeben und müssen eingehalten werden.

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*, alle Bediener sollten vor dem Einsatz der Maschine geschult werden.
2. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Stellen Sie sicher, dass Unbeteiligte immer einen Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten, und nehmen Sie nie das Ablenkblech ab.
3. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
4. Warnung: Aktivieren Sie die Feststellbremse und ziehen Sie den Zündschlüssel ab, bevor Sie die Maschine verlassen.
5. Gefahr des Umkippens: Befahren Sie keinen Hang, der ein Gefälle von mehr als 10 Grad hat. Wenn Sie Hänge herunterfahren, senken Sie das Mähwerk ab. Legen Sie den Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel hochgestellt ist.

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Schutzvorrichtungsbefestigung	1	Montieren Sie die Getriebeschutzvorrichtungen.
	Getriebeschutzvorrichtung	1	
	Gelenkschutzvorrichtung	1	
	Antriebsschutzvorrichtung	1	
	Mutter (1/4")	3	
	Ansatzschraube	2	
	Federscheibe	2	
	Distanzstück	1	
	Scheibe (9/32")	1	
	Schraube (1/4" x 5/8")	1	
	Schraube (3/8" x 1/2")	4	
	Schraube (1/8" x 3/4")	2	
2	Linke Zapfwellenschutzvorrichtung	1	Montieren Sie die Zapfwellenschutzvorrichtungen.
	Rechte Zapfwellenschutzvorrichtung	1	
	Scheibe	1	
	Schraube (3/8" x 7/8")	2	
	Scheibe (7/16")	2	
	Sicherungsmutter (3/8")	2	
	Schraube (5/16" x 1/2")	2	
	Scheibe (3/8")	4	
	Schraube (5/16" x 3/4")	2	
	Mutter (5/16")	2	
	Sicherheitsaufkleber (108-6585)	1	
	Sicherheitsaufkleber (131-1944)	1	
	Sicherheitsaufkleber (131-3393)	1	
3	Achsenschutzvorrichtung	1	Befestigen Sie die Achsenschutzvorrichtung.
	Schraube (3/8" x 7/8")	1	
	Schraube (1/8" x 3/4")	1	
4	Schloss	1	Montieren Sie den Motorhaubenriegel.
	Motorhaubenriegel	1	
	Schraube (1/4" x 3/4")	2	
	Scheibe (9/32")	4	
	Sicherungsmutter (1/4 Zoll)	2	
	Sicherheitsaufkleber (106-6754)	1	

1

Montieren der Getriebeschutz-vorrichtungen

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schutzvorrichtungsbefestigung
1	Getriebeschutzvorrichtung
1	Gelenkschutzvorrichtung
1	Antriebsschutzvorrichtung
3	Mutter (1/4")
2	Ansatzschraube
2	Federscheibe
1	Distanzstück
1	Scheibe (9/32")
1	Schraube (1/4" x 5/8")
4	Schraube (3/8" x 1/2")
2	Schraube (1/8" x 3/4")

Verfahren

Hinweis: Wenn die Stützhalterung des Kraftstofftanks keine Befestigungslöcher hat, bohren Sie zwei 5,6 mm große Löcher, wie in Bild 1 abgebildet.

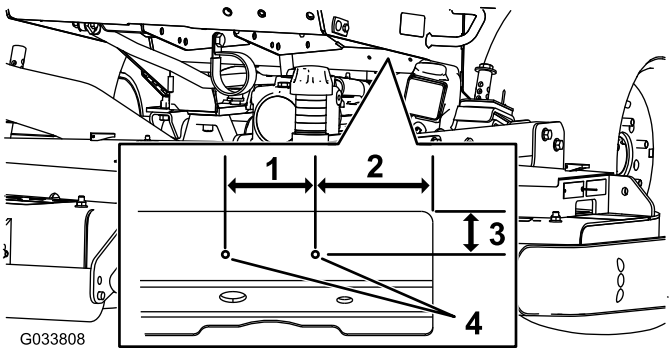


Bild 1

1. 76 mm
2. 100 mm
3. 37 mm
4. Loch: Durchmesser von 5,6 mm

1. Befestigen Sie die Schutzvorrichtungsbefestigung mit zwei Schrauben (1/4" x 3/8") an der Stützhalterung des Kraftstofftanks, wie in Bild 2 abgebildet.

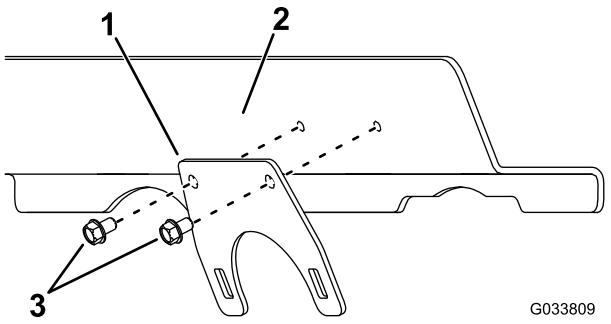


Bild 2

1. Stützhalterung des Kraftstofftanks
2. Schutzvorrichtungsbefestigung
3. Schraube (1/8" x 3/4")

2. Befestigen Sie die Gelenkschutzvorrichtung mit einer Schraube (1/4" x 5/8"), einem Distanzstück, einer Scheibe (9/32") und Mutter (1/4") an der Antriebsschutzvorrichtung, wie in Bild 3 abgebildet.

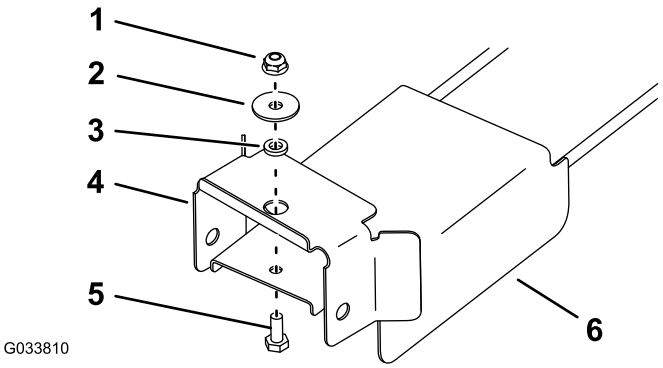


Bild 3

1. Mutter (1/4")
2. Scheibe (9/32")
3. Distanzstück
4. Gelenkschutzvorrichtung
5. Schraube (1/4" x 5/8")
6. Antriebsschutzvorrichtung

3. Befestigen Sie die Gelenkschutzvorrichtung mit zwei Ansatzschrauben, zwei Federscheiben und zwei Muttern an der Getriebeschutzvorrichtung, wie in Bild 4 abgebildet.

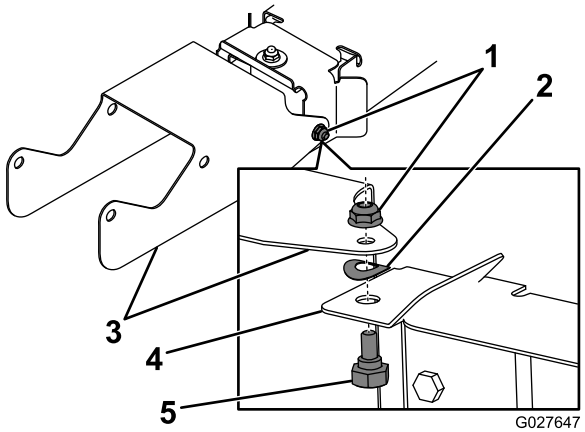


Bild 4

1. Mutter (1/4")
2. Federscheibe
3. Getriebeschutzvorrichtung
4. Gelenkschutzvorrichtung
5. Ansatzschraube

4. Stecken Sie die Streben der Antriebsschutzvorrichtung durch die Schlitze in der Getriebehalterung (Bild 5).

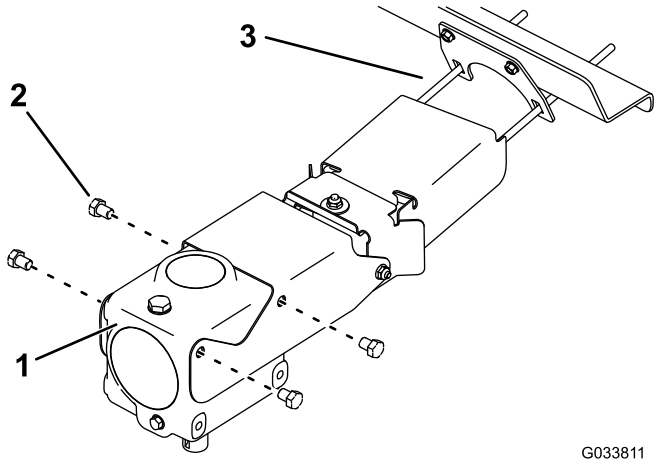


Bild 5

1. Getriebe
2. Schraube (3/8" x 1/2")
3. Streben der Antriebsschutzvorrichtung

5. Befestigen Sie die Getriebeschutzvorrichtung mit vier Schrauben (3/8" x 1/2") am Getriebe, wie in Bild 5 abgebildet.

2

Montieren der Zapfwellen-schutzvorrichtungen

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Linke Zapfwellenschutzvorrichtung
1	Rechte Zapfwellenschutzvorrichtung
1	Scheibe
2	Schraube (3/8" x 7/8")
2	Scheibe (7/16")
2	Sicherungsmutter (3/8")
2	Schraube (5/16" x 1/2")
4	Scheibe (3/8")
2	Schraube (5/16" x 3/4")
2	Mutter (5/16")
1	Sicherheitsaufkleber (108-6585)
1	Sicherheitsaufkleber (131-1944)
1	Sicherheitsaufkleber (131-3393)

Verfahren

Hinweis: Wenn der Rahmen keine Befestigungslöcher hat, bohren Sie zwei 7 mm große Löcher, wie in Bild 6 abgebildet.

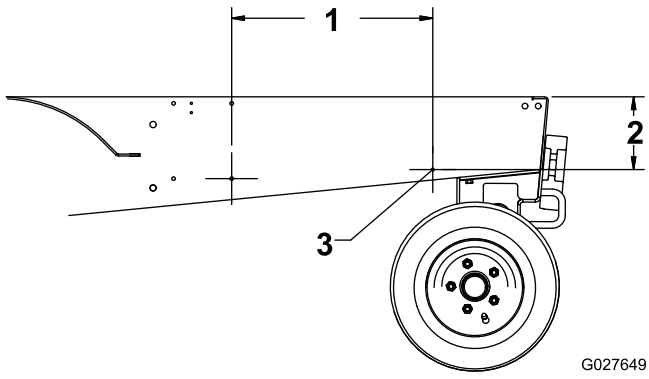


Bild 6

1. 48 cm
2. 17,5 cm
3. Loch: Durchmesser von 7 mm

1. Legen Sie bei einem Modell mit Vierradantrieb die Scheibe in die rechte Zapfwellenschutzvorrichtung (Bild 7).

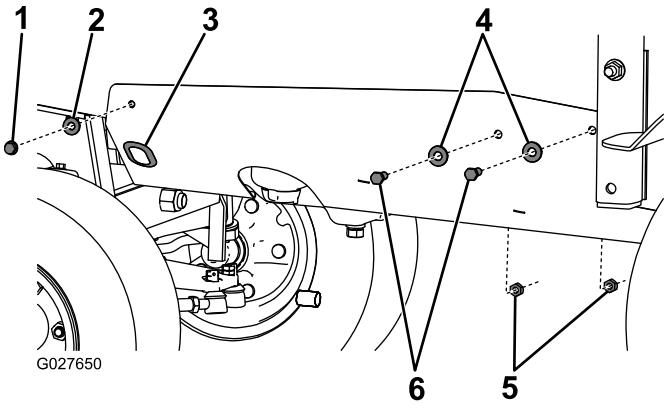


Bild 7

1. Schraube (5/16" x 1/2")
2. Scheibe (3/8")
3. Scheibe (nur Vierradantrieb)
4. Scheibe (7/16")
5. Sicherungsmutter (3/8")
6. Schraube (5/16" x 3/4")

2. Befestigen Sie die Vorderseite der rechten Zapfwellenschutzvorrichtung mit zwei Schrauben (3/8" x 7/8"), zwei Scheiben (7/16") und zwei Sicherungsmuttern (3/8") an der rechten Seite der Maschine, wie in Bild 7 abgebildet.
3. Befestigen Sie das Heck der rechten Zapfwellenschutzvorrichtung mit einer Schraube (5/16" x 1/2") und einer Scheibe (3/8") an der Maschine, wie in Bild 7 abgebildet.
4. Verlegen Sie bei einem Modell mit Vierradantrieb die Lenkschläuche durch die Schritt 1 angebrachte Scheibe.
5. Befestigen Sie die Vorderseite der linken Zapfwellenschutzvorrichtung mit zwei Schrauben (5/16" x 3/4"), zwei Scheiben (3/8") und zwei Muttern (5/16") an der linken Seite der Maschine, wie in Bild 8 abgebildet.

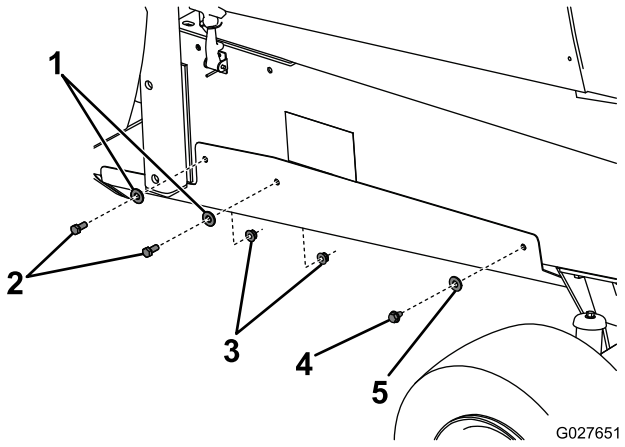


Bild 8

1. Scheibe (3/8")
2. Schraube (5/16" x 3/4")
3. Mutter (5/16")
4. Schraube (5/16" x 1/2")
5. Scheibe (3/8")

6. Befestigen Sie das Heck der linken Zapfwellenschutzvorrichtung mit einer Schraube (5/16" x 1/2") und einer Scheibe (3/8") an der Maschine, wie in Bild 8 abgebildet.
7. Bringen Sie den Aufkleber 108-6585 auf der Abdeckung des Werkzeugkastens an (Bild 9).

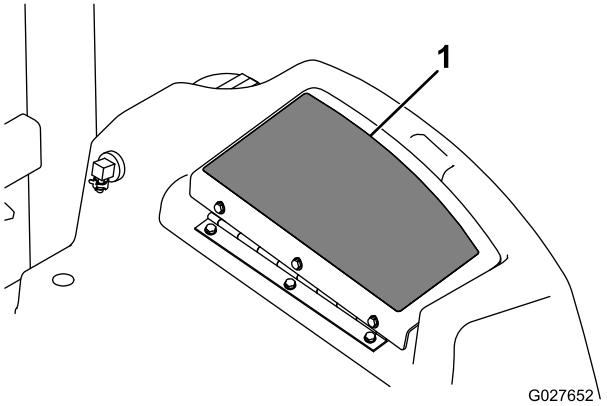


Bild 9

1. Aufkleber 108-6585

8. Wählen Sie mit der Tabelle unten den richtigen Warnaufkleber vom Aufkleber 131-1944 für die Umkippgefahr der Maschine.

	Modell 30366	Modell 30366 und 30348	Modell 30403	Modell 30551	Modell 30404	Modell 31335	Modell 31336
	152-cm-Basismähwerk		157-cm-Basismähwerk	157-cm-Seitauswurfmähwerk	183-cm-Basismähwerk	183-cm-Basismähwerk mit vier Laufrädern	183-cm-Seitauswurfmähwerk
	Seitenauswurfmähwerk	Guardian-Seitenauswurfmähwerk	Guardian-Heckauswurfmähwerk		Guardian-Heckauswurfmähwerk	Guardian-Heckauswurfmähwerk	
Modelle 30344 (Zweiradantrieb)	C	C	C	E	D	C	B
Modelle 30345 (Vierradantrieb)	D	D	C	E	B	B	Nicht zutreffend

9. Kleben Sie den neuen Aufkleber für die Umkippgefahr über die vorhandene Warnung auf dem Aufkleber, den Sie in Schritt 7 angebracht haben (Bild 10).

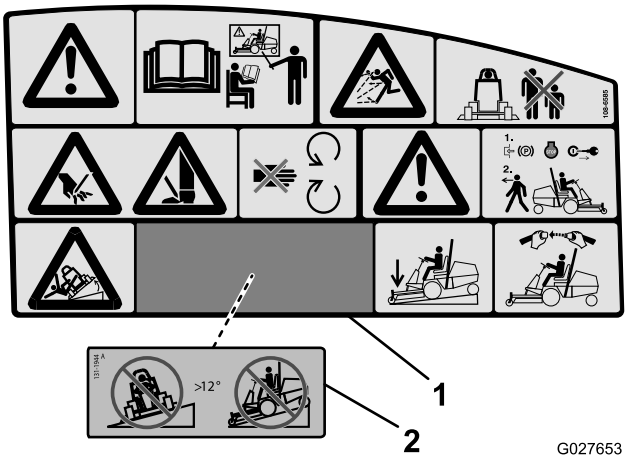


Bild 10

1. Aufkleber 131-1944
2. Vorhandene Warnung zur Umkippgefahr

10. Bringen Sie den richtigen Schalldruckpegelteil vom Aufkleber 131-3393 auf dem Aufsichtsbehördenaufkleber auf dem Rahmen unter dem Sitz an (Bild 11).

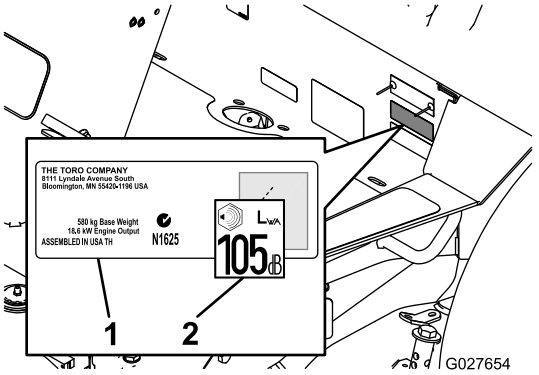


Bild 11

1. Aufsichtsbehördenaufkleber 2. Aufkleber 131-3393

11. Bringen Sie den CE-Teil des Aufklebers 131-3393 an einer freien Stelle in der Nähe des Aufsichtsbehördenaufklebers an.

3

Befestigen der Achsenschutzvorrichtung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Achsenschutzvorrichtung
1	Schraube (3/8" x 7/8")
1	Schraube (1/8" x 3/4")

Verfahren

Hinweis: Wenn der Rahmen keine Befestigungslöcher hat, bohren Sie ein 6 mm großes Loch gemäß Bild 12.

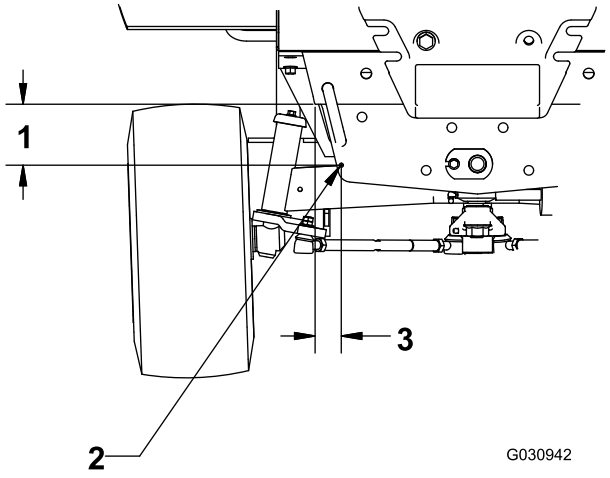


Bild 12

1. 9 cm
2. Loch: Durchmesser von 6 mm
3. 4 cm

1. Wählen Sie die Achsenschutzvorrichtung für die Maschine mit Zweirad- oder Vierradantrieb (Bild 13).

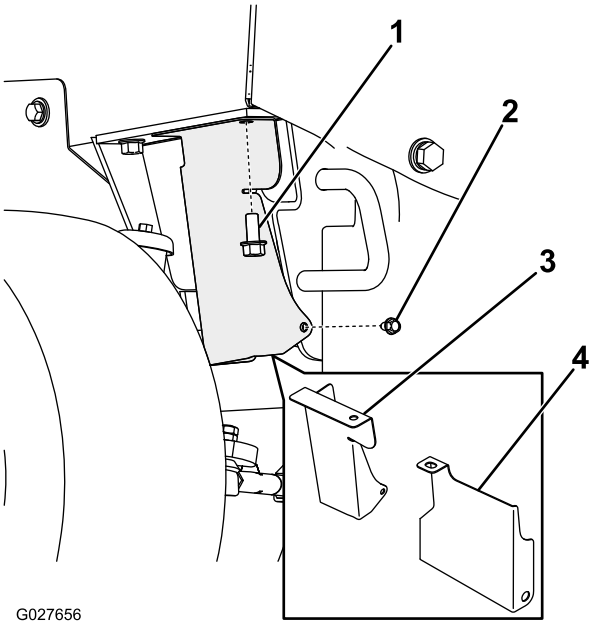


Bild 13

1. Schraube (3/8" x 7/8")
2. Schraube (1/8" x 3/4")
3. Achsenschutzvorrichtung für Zweiradantrieb
4. Achsenschutzvorrichtung für Vierradantrieb

2. Befestigen Sie die Achsenschutzvorrichtung mit den beiliegenden Schrauben (Bild 13).

4

Montage des Motorhaubenriegels

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schloss
1	Motorhaubenriegel
2	Schraube (1/4" x 3/4")
4	Scheibe (9/32")
2	Sicherungsmutter (1/4 Zoll)
1	Sicherheitsaufkleber (106-6754)

Verfahren

1. Öffnen Sie die Motorhaube.
2. Befestigen Sie den Motorhaubenriegel mit den beiliegenden Befestigungen am Kühlerrahmen (Bild 14).

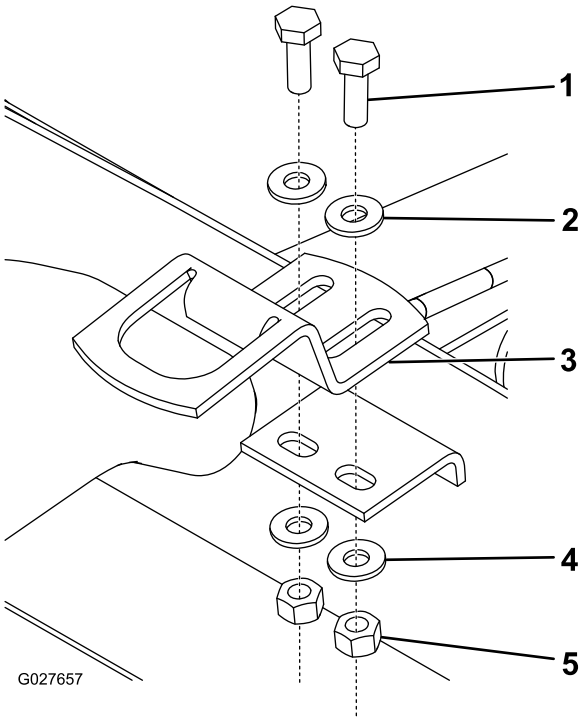


Bild 14

1. Schraube (1/4" x 3/4")
2. Scheibe (9/32")
3. Motorhaubenriegel
4. Scheibe (9/32")
5. Sicherungsmutter (1/4")

3. Entfernen Sie die Scheibe und Mutter vom Schloss.
4. Setzen Sie das Schloss und die Scheibe in das Loch in der Motorhaube und befestigen Sie sie an der Unterseite mit der Mutter (Bild 15).

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Schloss richtig ausgerichtet ist.

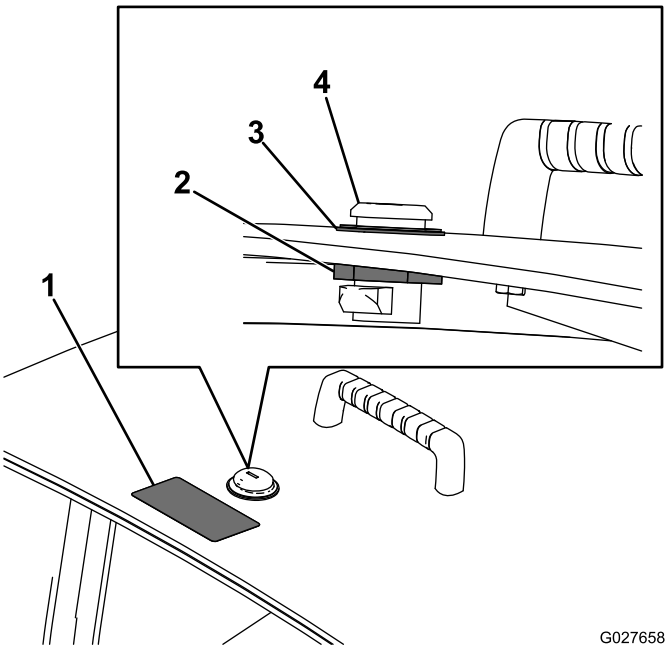


Bild 15

1. Aufkleber 106-6754
2. Mutter
3. Scheibe
4. Schloss

5. Bringen Sie den Aufkleber neben dem Riegel auf der Motorhaube an (Bild 15).

Hinweise:



Count on it.